



---

## Graduate Forum 2018-19

---

### Thursday 18 October, 6 pm – New Approaches

#### Room 234, Senate House

Chair: **Arianna Bassetti** (QMUL)

- **Monika Andrzejewska** (Genève), “On a Translator’s Presence: Two Italian Translations of *W matym dworku*”.
- **Angelika Peljak-Łapińska** (Swansea), “English-Polish-Belarusian Literary Parallel Corpus”.
- **Jennifer Caisley** (Cambridge), “New Approaches to Goethe’s Geological Writings”.

### Thursday 15 November, 6 pm – Popular Culture

#### Room G34, Senate House

Chair: **Alessandra Rosati** (Goldsmiths)

- **Pauline Suwanban** (Birkbeck), “Held Captivated: Recurrences of the Captivity Narrative by Female Writers (Elizabeth Marsh (1769), Penelope Aubin (1720-30), E.M Hull (1919))”.
- **Waqas Mirza** (Oxford), “‘Only Poets Know the Truth About Us’ From Baldwin to Lamar: Peace, Love and Self-Knowledge as Resistance”.
- **Arianna Bassetti** (QMUL), “Solidarity in a World of Junk: Zerocalcare’s Accumulative Poetics in *Kobane calling*”.

### Thursday 6 December, 6 pm – Intercultural Encounters

#### Room 246, Senate House

Chair: **Alessandra Rosati** (Goldsmiths)

- **Alessio D’Agapito** (Roma Tre), “Diplomatic Relations Between Italy and Great Britain in the Late ‘70s: a British Prospective”.
- **Alexander Humphries** (SOAS), “The Christian Formation of Iraq: A Study of the Chaldean Catholic Church’s Role in the Creation and Development of the Iraqi Nation”.
- **Amanda Moehlenpah** (North Carolina / Oxford), “Dancers, Readers, and Spectators: Communities Formed by the Practice of Social Dance in Early Modern England and France”.

### Thursday 17 January, 6 pm – Women’s Resistance

#### Room 243, Senate House

Chair: **Kendsey Clements** (UCL)

- **Charlotte Grace Mackay** (Melbourne / Sorbonne), “The Womanist Women of Fatou Diome: Feminine Oppression, Resistance and Fulfilment in *Those who wait [Celles qui attendent]*”.
- **Adjoa Osei** (Liverpool), “Black Brazilian Women of the Harlem Renaissance”.
- **Jess McIvor** (Southampton / Bristol), “(Re)making Meaning: Visible and Invisible Afterlives of Photography of Women Militants”.

## Thursday 21 February, 6 pm – Autofiction Room 246, Senate House

Chair: **Kendsey Clements** (UCL)

- **Margaret May** (IMLR), “Die banalen Wörter “aus nichts””: Exploring the Sophisticated Simplicity of Barbara Honigmann’s Narrative Style”.
- **Pauline Harris** (Birkbeck), “Raw Writing: Truth and Treachery in the Novels of Sorj Chalandon (1952- )”.
- **Thomas Liano** (UCL), “Hélène Cixous’ ‘The-Book-I-Don’t-Write’: Reflections on a Critical Silence”.

## Thursday 21 March, 6 pm – Media, Economics, Education Room 246, Senate House

Chair: **Dalila Villella** (Birkbeck)

- **Maren Rohe** (Birmingham / IMLR), “Constructing the Other - Polish and Russian Narratives on Germany Between Individuality and Media Influence”.
- **Guilherme Celestino** (KCL), “Visconde de Cairu, the Journalist: Press, Independence and National Identity in Brazil from 1821 to 1825”.
- **Luis Medina** (KCL), “What Defines the Contemporary? The Impacts of Economic Crisis on Ecuadorian Literature”.
- **Francesca Masiero** (UCL), “The Shaping of the Humanistic Curriculum in the Veneto”.

## Thursday 11 April, 6 pm – Philosophy and Literary Theory Room 243, Senate House

Chair: **Dalila Villella** (Birkbeck)

- **Georgina Edwards** (Oxford), “Wittgenstein, Heidegger, and Hesse: Anti-Intellectualism and Its Discontents”.
- **Cumming, Sofia** (East Anglia), “Walter Benjamin as Vermittler; Lasting Snapshots of the European Intelligentsia”.
- **Philippa Campbell** (Goldsmiths), “Philosophy and Narrative: A New Approach; A New Understanding”.
- **Vincenzo Torromacco** (QMUL), “An Ungraspable Threshold Between a ‘Not Yet’ and a ‘No More’: On the Temporality of Aesthetic Experience and the Contemporary Novel”.

## Thursday 16 May, 6 pm – Translation and Interpreting Room 246, Senate House

Chair: **Arianna Bassetti** (QMUL)

- **Zihui Wang** (Swansea), “Note taking in Conference Consecutive Interpreting in Business Domain: A Case Study of English - Mandarin Language Combination”
- **Silke Lührmann** (East Anglia), “From the House of Wisdom to the Virtual Assembly Line: Perceptions of Professional Identity in the Translation Industry”.
- **Laphatrada O'Donnell** (Goldsmiths), “Researching Translation and Tourism”.
- **Isabel García Ortiz** (QMUL), tba



*The IMLR  
Graduate Forum  
is a friendly and  
informal space*

*to meet other MA, PhD and  
PostDoc researchers,*

*share your ideas and work-in-progress  
and get constructive feedback from  
peers across languages and institutions.*

*All presentations are followed by a Q&A with  
free wine and nibbles. After the reception, the  
conversation continues at a local pub. Come along  
to the next session!*

**Coordinators: Arianna Bassetti (QMUL), Kendsey Clements (UCL),  
Alessandra Rosati (Goldsmiths), Dalila Villella (Birkbeck).**

**E-mail: [gradforum.imlr@sas.ac.uk](mailto:gradforum.imlr@sas.ac.uk)**